

Opb 21:1	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΙΔΟΝ</b> eidon ik-nam-waar	<b>ΟΥΡΑΝΟΝ</b> ouranon hemel	<b>ΚΑΙΝΟΝ</b> kainon nieuwe	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΓΗΝ</b> gēn aarde	<b>ΚΑΙΝΗΝ</b> kainēn nieuwe	<b>Ο</b> ho de	<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΠΡΩΤΟΣ</b> prōtos eerste	<b>ΟΥΡΑΝΟΣ</b> ouranos hemel	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>Η</b> hē de
-------------	-------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	-------------------------	----------------------------	-----------------------------------	----------------------	---------------------------	-----------------------------------	------------------------------------	-------------------------	----------------------

<b>ΠΡΩΤΗ</b> prōtē eerste	<b>ΓΗ</b> gē aarde	<b>ΑΠΗΛΘΑΝ</b> apēlthan komen-weg	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>Η</b> hē de	<b>ΘΑΛΑΣΣΑ</b> thalassa zee	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin is	<b>ΕΤΙ</b> eti nog
---------------------------------	--------------------------	---	-------------------------	----------------------	-----------------------------------	---------------------------	-----------------------------	--------------------------

Opb 21:2	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΠΟΛΙΝ</b> polin stad	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΑΓΙΑΝ</b> hagian heilige	<b>ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ</b> ierousalēm Jeruzalem	<b>ΚΑΙΝΗΝ</b> kainēn nieuw	<b>ΕΙΔΟΝ</b> eidon ik-nam-waar	<b>ΚΑΤΑΒΑΙΝΟΥΣΑΝ</b> katabainousan neer-dalende	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΟΥΡΑΝΟΥ</b> ouranou hemel
-------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------------	-------------------------	-----------------------------------	--	----------------------------------	--------------------------------------	---	----------------------------	-------------------------	------------------------------------

<b>ΑΠΟ</b> apo van-af	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God	<b>ΗΤΟΙΜΑΣΜΕΝΗΝ</b> hētoimasmēnēn gereedgemaakt-zijnde	<b>ΩΣ</b> hōs als	<b>ΝΥΜΦΗΝ</b> numphēn bruid	<b>ΚΕΚΟΣΜΗΜΕΝΗΝ</b> kekosmēmēnēn versierd-zijnde	<b>ΤΩ</b> tō voor-de	<b>ΑΝΔΡΙ</b> andri man	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs van-haar
-----------------------------	-------------------------	-----------------------------	--	-------------------------	-----------------------------------	--	----------------------------	------------------------------	-----------------------------------

Opb 21:3	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΗΚΟΥΣΑ</b> ēkousa ik-hoor	<b>ΦΩΝΗΣ</b> phōnēs stem	<b>ΜΕΓΑΛΗΣ</b> megalēs grote	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΟΥ</b> tou de	<b>ΘΡΟΝΟΥ</b> thronou troon	<b>ΛΕΓΟΥΣΗΣ</b> legousēs zeggende	<b>ΙΔΟΥ</b> idou neem-waar !	<b>Η</b> hē de	<b>ΣΚΗΝΗ</b> skēnē tent	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God	<b>ΜΕΤΑ</b> meta met
-------------	-------------------------	------------------------------------	--------------------------------	------------------------------------	----------------------------	-------------------------	-----------------------------------	---	------------------------------------	----------------------	-------------------------------	-----------------------------	-----------------------------	----------------------------

<b>ΤΩΝ</b> tōn de	<b>ΑΝΘΡΩΠΩΝ</b> anthrōpōn mensen	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΣΚΗΝΩΣΕΙ</b> skēnōsei hij-zal-in een-tent-wonen	<b>ΜΕΤ</b> met met	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn hen	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΑΥΤΟΙ</b> autoi zij	<b>ΛΑΟΙ</b> laoi volken
-------------------------	--	-------------------------	--	--------------------------	------------------------------	-------------------------	------------------------------	-------------------------------

<b>ΑΥΤΟΥ</b> autou van-hem	<b>ΕΣΟΝΤΑΙ</b> esontai zullen-zijn	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΑΥΤΟΣ</b> autos zelf	<b>Ο</b> ho de	<b>ΘΕΟΣ</b> theos God	<b>ΜΕΤ</b> met met	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn hen	<b>ΕΣΤΑΙ</b> estai hij-zal-zijn
----------------------------------	--	-------------------------	-------------------------------	----------------------	-----------------------------	--------------------------	------------------------------	---------------------------------------

Opb 21:4	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΞΑΛΕΙΨΕΙ</b> exaleipsei hij-zal-af-wissen	<b>ΠΑΝ</b> pan elke	<b>ΔΑΚΡΥΟΝ</b> dakruon traan	<b>ΕΚ</b> ek van-uit	<b>ΤΩΝ</b> tōn de	<b>ΟΦΘΑΛΜΩΝ</b> ophthalmōn ogen	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn van-hen	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>Ο</b> ho de	<b>ΘΑΝΑΤΟΣ</b> thanatos dood	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet
-------------	-------------------------	---	---------------------------	------------------------------------	----------------------------	-------------------------	---------------------------------------	----------------------------------	-------------------------	----------------------	------------------------------------	---------------------------

<b>ΕΣΤΑΙ</b> estai zal-zijn	<b>ΕΤΙ</b> eti nog	<b>ΟΥΤΕ</b> oute noch	<b>ΠΕΝΘΟΣ</b> penthos rouw	<b>ΟΥΤΕ</b> oute noch	<b>ΚΡΑΥΓΗ</b> kraugē luidkeels-roepen	<b>ΟΥΤΕ</b> oute noch	<b>ΠΟΝΟΣ</b> ponos ellende	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΕΣΤΑΙ</b> estai er-zal-zijn
-----------------------------------	--------------------------	-----------------------------	----------------------------------	-----------------------------	---	-----------------------------	----------------------------------	---------------------------	--------------------------------------

<b>ΕΤΙ</b> eti nog	<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΤΑ</b> ta de	<b>ΠΡΩΤΑ</b> prōta eerste-dingen	<b>ΑΠΗΛΘΕΝ</b> apēlthen kwam-weg
--------------------------	---------------------------	-----------------------	--	--

Opb 21:5	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen zei	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΚΑΘΗΜΕΝΟΣ</b> kathēmenos zittende	<b>ΕΠΙ</b> epi op	<b>ΤΩ</b> tō de	<b>ΘΡΟΝΩ</b> thronō troon	<b>ΙΔΟΥ</b> idou neem-waar !	<b>ΚΑΙΝΑ</b> kaina nieuw	<b>ΠΟΙΩ</b> poiō ik-maak	<b>ΠΑΝΤΑ</b> panta alles	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΛΕΓΕΙ</b> legei hij-zegt	<b>ΓΡΑΨΟΝ</b> grapson schrijf !
-------------	-------------------------	------------------------------	--------------------------	--	-------------------------	-----------------------	---------------------------------	------------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	-------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------

<b>ΟΤΙ</b> hoti dat	<b>ΟΥΤΟΙ</b> houtoi deze	<b>ΟΙ</b> hoi de	<b>ΛΟΓΟΙ</b> logoi woorden	<b>ΠΙΣΤΟΙ</b> pistoι betrouwbaar	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΑΛΗΘΙΝΟΙ</b> alēthinoi waarachtig	<b>ΕΙΣΙΝ</b> eisin zijn
---------------------------	--------------------------------	------------------------	----------------------------------	--	-------------------------	--	-------------------------------

Opb 21:6	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen hij-zei	<b>ΜΟΙ</b> moi tot-mij	<b>ΓΕΓΟΝΑ</b> gegona ik-ben-geworden	<b>ΕΓΩ</b> egō ik	<b>ΤΟ</b> to de	<b>ΑΛΦΑ</b> alpha zo letter	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΤΟ</b> to de	<b>Ω</b> ō Omega	<b>Η</b> hē het	<b>ΑΡΧΗ</b> archē begin	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΤΟ</b> to het	<b>ΤΕΛΟΣ</b> telos einde
-------------	-------------------------	----------------------------------	------------------------------	--	-------------------------	-----------------------	-----------------------------------	-------------------------	-----------------------	------------------------	-----------------------	-------------------------------	-------------------------	------------------------	--------------------------------

ΕΓΩ egō ik	ΤΩ tō aan-degene	ΔΙΨΩΝΤΙ dipsōnti  dorst-hebbende	ΔΩCΩ dōsō  zal-geven	ΕΚ ek van-uit	ΤΗΣ tēs de	ΠΗΓΗΣ pēgēs bron	ΤΟΥ tou van-het	ΥΔΑΤΟΣ hudatos water	ΤΗΣ tēs van-het	ΖΩΗΣ zōēs leven	ΔΩΡΕΑΝ dōrean om-niet
IK, mij vp 1 1nv ev G1473	DE / HET L 3nv ev m G3588	DORST-HEBBEN wd HO tt act 3nv ev m G1372	GEVEN wa HO tt act 1 ev G1325	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv ev v G3588	SPRINGER, bron zn, 2nv ev v G4077	DE / HET L 2nv ev o G3588	NAT, water zn, 2nv ev o G5204	DE / HET L 2nv ev v G3588	LEVEN zn, 2nv ev v G2222	GEVEN+GESTROOMD, om-niet, zonder-reden bijw G1432

Opb 21:7	Ο ho degene	ΝΙΚΩΝ nikōn  overwinnende	ΚΛΗΡΟΝΟΜΗΣΕΙ klēronomēsei  zal-als-lot-bezit-ontvangen	ΤΑΥΤΑ tauta deze-dingen	ΚΑΙ ΕCΟΜΑΙ kai esomai en  ik-zal-zijn~	ΑΥΤΩ autō voor-hem	ΘΕΟΣ theos God	ΚΑΙ kai en	
	DE / HET L 1nv ev m G3588	OVERWINNEN wd HO tt act 1nv ev m G3528	LOT-TOEFIGENEN, als-lot-bezit-ontvangen wa HO tt act 3 ev G2816	DE+ZELF, deze, dit va 4nv mv o G5023	EN, ook vgw G2532	ZIJN wa HO tt mid 1 ev G2071 ( G1510 )	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev m G846	PLAATSer, God zn, 1nv ev m G2316	EN, ook vgw G2532

ΑΥΤΟΣ autos hij	ΕCΤΑΙ estai  zal-zijn~	ΜΟΙ moi voor-mij	ΥΙΟΣ huios zoon
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 1nv ev m G846	ZIJN wa HO tt mid 3 ev G2071 ( G1510 )	IK, mij vp 1 3nv ev G3427	ZOON zn, 1nv ev m G5207

Opb 21:8	ΤΟΙC tois voor-de	ΔΕ de echter	ΔΕΙΛΟΙC deilois timiden	ΚΑΙ kai en	ΑΠΙCΤΟΙC apistois  voor-degenen-niet-gelovende	ΚΑΙ ΕΒΔΕΛΥΓΜΕΝΟΙC kai ebdelugmenois en  voor-degenen-gegruwd-zijnde~	ΚΑΙ ΦΟΝΕΥCΙ kai phoneusi en  voor-moordenaars	ΚΑΙ kai en		
	DE / HET L 3nv mv m G3588	ECHTER vgw G1161	BEDUCHT, timide bn/zn 3nv mv m G1169	EN, ook vgw G2532	ON-GELOVEND, niet-gelovend, ongelooftijk bn/zn 3nv mv m G571	EN, ook vgw G2532	GRUWEN wd HV tt mid 3nv mv m G948	EN, ook vgw G2532	MOORDENaar zn, 3nv mv m G5406	EN, ook vgw G2532

ΠΟΡΝΟΙC pornois  voor-ontuchtige-mannen	ΚΑΙ ΦΑΡΜΑΚΟΙC kai pharmakois en  voor-tovenaars	ΚΑΙ ΕΙΔΩΛΟΛΑΤΡΑΙC kai eidōlolatrais en  voor-afgoden-dienaars	ΚΑΙ ΠΑCΙΝ kai pasin en  voor-alle	ΤΟΙC tois de	ΨΕΥΔΕCΙΝ pseudēsīn  leugenachtigen	ΤΟ to het	ΜΕΡΟC meros deel			
ONTUCHTIGE-MAN zn, 3nv mv m G4205	EN, ook vgw G2532	BEWELMEND-MIDDELER, tovenaars zn, 3nv mv m G5333	EN, ook vgw G2532	WAARGENOMEN+GEHEEL+DIENer, afgoden-dienaar zn, 3nv mv m G1496	EN, ook vgw G2532	ALLES, elk bn 3nv mv m G3956	DE / HET L 3nv mv m G3588	VALS, leugenachtig bn/zn 3nv mv m G5571	DE / HET L 1nv ev o G3588	DEEL zn, 1nv ev o G3313

ΑΥΤΩΝ autōn van-hen	ΕΝ en in	ΤΗ tē het	ΛΙΜΝΗ limnē meer	ΤΗ tē het	ΚΑΙΟΜΕΝΗ kaiomenē  brandende~	ΠΥΡΙ puri in-vuur	ΚΑΙ kai en	ΘΕΙΩ theiō in-zwavel	Ο ho dat	ΕCΤΙΝ estin  is	Ο ho de
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	IN vzt G1722	DE / HET L 3nv ev v G3588	MEER (geografisch) zn, 3nv ev v G3041	DE / HET L 3nv ev v G3588	BRANDEN wd HO tt mid 3nv ev v G2545	VUUR zn, 3nv ev o G4442	EN, ook vgw G2532	PLAATSend, zwavel zn, 3nv ev o G2303	WELK / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev o G3739-G3603	DE / HET L 3nv ev o G2076 ( G1510 )	DE / HET L 1nv ev m G3588

ΘΑΝΑΤΟC thanatos dood	Ο ho de	ΔΕΥΤΕΡΟC deuteros tweede
GESTORVENheid, dood zn, 1nv ev m G2288	DE / HET L 1nv ev m G3588	TWEE-meer, tweede bn 1nv ev m vergr G1208

Opb 21:9	ΚΑΙ kai en	ΗΛΘΕΝ hēthen kwam	ΕΙC heis één	ΕΚ ek van-uit	ΤΩΝ tōn de	ΕΠΤΑ hepta zeven	ΑΓΓΕΛΩΝ aggelōn boodschappers	ΤΩΝ tōn van-degenen	ΕΧΟΝΤΩΝ echontōn  hebbende	ΤΑC tas de	ΕΠΤΑ hepta zeven	ΦΙΑΛΑC phialas schalen	ΤΩΝ tōn de
	EN, ook vgw G2532	KOMEN wa FE vt act 3 ev G2064	EEN, één bn 1nv ev m G1520	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv mv m G3588	ZEVEN zn, 2nv mv m G2033	BOODSCHAPPER zn, 2nv mv m G32	DE / HET L 2nv mv m G3588	HEBBEN wd HO tt act 2nv mv m G2192	DE / HET L 4nv mv v G3588	ZEVEN zn, 2nv mv m G2033	SCHAAL zn, 4nv mv v G5357	DE / HET L 2nv mv o G3588

ΓΕΜΟΝΤΩΝ gemontōn  boordevol-zijnde	ΤΩΝ tōn van-de	ΕΠΤΑ hepta zeven	ΠΛΗΓΩΝ plēgōn rampen	ΤΩΝ tōn de	ΕCΧΑΤΩΝ eschatōn laatste	ΚΑΙ kai en	ΕΛΑΛΕCΕΝ elalēsen hij-spreekt	ΜΕΤ met met	ΕΜΟΥ emou mij	ΛΕΓΩΝ legōn  zeggende	ΔΕΥΡΟ deuro kom-hier !
BOORDEVOL-ZIJN wd HO tt act 2nv mv o G1073	DE / HET L 2nv mv v G3588	ZEVEN zo telw G2033	SLAG, ramp zn, 2nv mv v G4127	DE / HET L 2nv mv v G3588	LAATSTE zo telw G2078	EN, ook vgw G2532	SPREKEN wa FE -- act 3 ev G2980	MET (2), na (4) vzt G3326	IK, mij vp 1 2nv ev G1700	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv ev m G3004	HIERHEEN, kom-hier, hiertoe bijw ev bev_wijs G1204

ΔΕΙΞΩ deixō  ik-zal-tonen	CΟΙ soi aan-jou	ΤΗΝ tēn de	ΝΥΜΦΗΝ numphēn bruid	ΤΗΝ tēn de	ΓΥΝΑΙΚΑ gunaika vrouw	ΤΟΥ tou van-het	ΑΡΝΙΟΥ arniou Lammetje
TONEN wa HO tt act 1 ev G1186	JIJ, jou vp 2 3nv ev G4671	DE / HET L 4nv ev v G3588	BRUID, schoondochter zn, 4nv ev v G3565	DE / HET L 4nv ev v G3588	VROUW zn 4nv ev v G1135	DE / HET L 2nv ev o G3588	LAM-verkleinv., lammetje zn, 2nv ev o G721

Opb 21:10	ΚΑΙ kai en	ΑΠΗΝΕΓΚΕΝ apēnegken hij-brengt-weg	ΜΕ me mij	ΕΝ en in	ΠΝΕΥΜΑΤΙ pneumati geest	ΕΠΙ ΟΡΟC epi oros op berg	ΜΕΓΑ mega grote	ΚΑΙ kai en	ΥΨΗΛΟΝ hupsēlon hoge	ΚΑΙ kai en	ΕΔΕΙΞΕΝ edeixen hij-toont	ΜΟΙ moi aan-mij	ΤΗΝ tēn de	ΠΟΛΙΝ polin stad	
	EN, ook vgw G2532	VANAF+BRENGEN, wegbrengen wa FV -- act 3 ev G667	IK, mij vp 1 4nv ev G3165	IN vzt G1722	BLAZEN-resultaar, windstoot, geest zn, 3nv ev o G4151	OP vzt G1909	GEZIEN, berg zn, 4nv ev o G3735	GROOT bn 4nv ev o G3173	EN, ook vgw G2532	HOOG bn 4nv ev o G5308	EN, ook vgw G2532	TONEN wa FE -- act 3 ev G1166	IK, mij vp 1 3nv ev G3427	DE / HET L 4nv ev v G3588	VEEL, stad zn, 4nv ev v G4172

ΤΗΝ tēn de	ΑΓΙΑΝ hagian heilige	ΙΕΡΟΥCΑΛΗΜ ieroucalēm Jeruzalem	ΚΑΤΑΒΑΙΝΟΥCΑΝ katabainousan  neer-dalende	ΕΚ ek van-uit	ΤΟΥ tou de	ΟΥΡΑΝΟΥ ouranou hemel	ΑΠΟ apo van-af	ΤΟΥ tou de	ΘΕΟΥ theou God
DE / HET L 4nv ev v G3588	HEILIG bn 4nv ev v G40	JERUZALEM zo eigen G2419	NEERWAARTS+STAPPEN, afdalen, neerdalen wd HO tt act 4nv ev v G2597	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET L 2nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn, 2nv ev m G3772	VANAF vzt G575	DE / HET L 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316

Opb 21:11	ΕΧΟΥCΑΝ echousan  hebbende	ΤΗΝ tēn de	ΔΟΞΑΝ doxan heerlijkheid	ΑΠΟ apo van-af	ΤΟΥ tou de	ΘΕΟΥ theou de	Ο ho de	ΦΩCΤΗΡ phōstēr lichtgeving	ΑΥΤΗC autēs van-haar	ΟΜΟΙΟC homoios  likend-op	ΛΙΘΩ lithō op-steen
	HEBBEN wd HO tt act 4nv ev v G2192	DE / HET L 4nv ev v G3588	TOESCHIJNEN, heerlijkheid zn, 4nv ev v G1391	VANAF vzt G575	DE / HET L 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn, 2nv ev m G2316	DE / HET L 1nv ev m G3588	LICHTER, lichtgever, lichtgeving zn, 1nv ev m G5458	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	GELIJKEND, lijkend-op bn 1nv ev m G3664	STEEN zn, 3nv ev m G3037

<b>ΤΙΜΙΩΤΑΤΩ</b> timiōtatō kostbaarste	<b>ΩΣ</b> hōs als	<b>ΛΙΘΩ</b> lithō op-steen	<b>ΙΑΣΠΙΔΙ</b> iaspidi op-diamant	<b>ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΖΟΝΤΙ</b> krustallizonti kristalhelder-zijnde
WAARDERend-meest, kostbaarste bn 3nv ev m overtr G5093	ALS, hoe, ongeveer bijw G5613	STEEN zn, 3nv ev m G3037	DIAMANT zn, 3nv ev v G2393	VRIEZEN+GESTELD-maken, kristal-maken, kristalhelder-zijn wd HO tt act 3nv ev m G2929

<b>Opb</b> 21:12	<b>ΕΧΟΥΣΑ</b> echousa hebbende	<b>ΤΕΙΧΟΣ</b> teichos muur	<b>ΜΕΓΑ</b> mega grote	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΥΨΗΛΟΝ</b> hupsēlon hoge	<b>ΕΧΟΥΣΑ</b> echousa hebbende	<b>ΠΥΛΩΝΑΣ</b> pulōnas poortgebouwen	<b>ΔΩΔΕΚΑ</b> dōdeka twaalf	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΠΙ</b> epi op	<b>ΤΟΥΣ</b> tous de	<b>ΠΥΛΩΝΑΣ</b> pulōnas poortgebouwen
	HEBBEN wd HO tt act 1nv ev v G2192	MUUR zn, 4nv ev o G5038	GROOT bn 4nv ev o G3173	EN, ook zn, 4nv ev o G2532	HOOG bn 4nv ev o G5308	HEBBEN wd HO tt act 1nv ev v G2192	POORT, poortgebouw zn, 4nv mv m G4440	TWEE+TIEN, twaalf zo telw G1427	EN, ook vgw G2532	OP vzt G1909	DE / HET L 4nv mv m G3588	POORT, poortgebouw zn, 4nv mv m G4440

<b>ΑΓΓΕΛΟΥΣ</b> aggelous boodschappers	<b>ΔΩΔΕΚΑ</b> dōdeka twaalf	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΟΝΟΜΑΤΑ</b> onomata namen	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn van-hen	<b>ΕΠΙΓΕΓΡΑΜΜΕΝΑ</b> epigegrammena opgeschreven-zijnde~	<b>Δ</b> ha welke	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin is	<b>ΤΑ</b> ta de
BOODSCHAPPER zn, 4nv mv m G32	TWEE+TIEN, twaalf zo telw G1427	EN, ook vgw G2532	NAAM zn, 4nv mv o G3686	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv o G846	OP+SCHRIJVEN, opschrijven wd HV tt mid 4nv mv o G1924	WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv mv o G3739	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )	DE / HET L 1nv mv o G3588

<b>ΟΝΟΜΑΤΑ</b> onomata namen	<b>ΤΩΝ</b> tōn van-de	<b>ΔΩΔΕΚΑ</b> dōdeka twaalf	<b>ΦΥΛΩΝ</b> phulōn stammen	<b>ΥΙΩΝ</b> huiōn van-zonen	<b>ΙΣΡΑΗΛ</b> israēl van-Israël
NAAM zn, 1nv mv o G3686	DE / HET L 2nv mv v G3588	TWEE+TIEN, twaalf zo telw G1427	SPRUITEND, stam zn, 2nv mv v G5443	ZOON zn, 2nv mv m G5207	ISRAEL zo eigen G2474

<b>Opb</b> 21:13	<b>ΑΠΟ</b> apo van-af	<b>ΑΝΑΤΟΛΗΣ</b> anatolēs oosten	<b>ΠΥΛΩΝΕΣ</b> pulōnes poortgebouwen	<b>ΤΡΕΙΣ</b> treis drie	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΑΠΟ</b> apo van-af	<b>ΒΟΡΡΑ</b> borra noorden	<b>ΠΥΛΩΝΕΣ</b> pulōnes poortgebouwen	<b>ΤΡΕΙΣ</b> treis drie	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΑΠΟ</b> apo van-af	<b>ΝΟΤΟΥ</b> notou zuiden
	VANAF vzt G575	OPWAARTS+EINDE, opkomst, Dageraad, oosten zn, 2nv ev v G395	POORT, poortgebouw zn, 1nv mv m G4440	DRIE bn 1nv mv m G5140	EN, ook vgw G2532	VANAF vzt G575	NOORDEN zn, 2nv ev m G1005	POORT, poortgebouw zn, 1nv mv m G4440	DRIE bn 1nv mv m G5140	EN, ook vgw G2532	VANAF vzt G575	ZUID, zuiden zn, 2nv ev m G3558

<b>ΠΥΛΩΝΕΣ</b> pulōnes poortgebouwen	<b>ΤΡΕΙΣ</b> treis drie	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΑΠΟ</b> apo van-af	<b>ΔΥΣΜΩΝ</b> dusmōn westen	<b>ΠΥΛΩΝΕΣ</b> pulōnes poortgebouwen	<b>ΤΡΕΙΣ</b> treis drie
POORT, poortgebouw zn, 1nv mv m G4440	DRIE bn 1nv mv m G5140	EN, ook vgw G2532	VANAF vzt G575	SLIPPEND, zonsondergang, westen zn, 2nv mv v G1424	POORT, poortgebouw zn, 1nv mv m G4440	DRIE bn 1nv mv m G5140

<b>Opb</b> 21:14	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΤΟ</b> to de	<b>ΤΕΙΧΟΣ</b> teichos muur	<b>ΤΗΣ</b> tēs van-de	<b>ΠΟΛΕΩΣ</b> poleōs stad	<b>ΕΧΟΝ</b> echon hebbende	<b>ΘΕΜΕΛΙΟΥΣ</b> themelious fundamenten	<b>ΔΩΔΕΚΑ</b> dōdeka twaalf	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΕΠ</b> ep op	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn hen	<b>ΔΩΔΕΚΑ</b> dōdeka twaalf
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv ev o G3588	MUUR zn, 1nv ev o G5038	DE / HET L 2nv ev v G3588	VEEL, stad zn, 2nv ev v G4172	HEBBEN wd HO tt act 1nv ev o G2192	PLAATS+ZORGend, fundament zn, 4nv mv m G2310	TWEE+TIEN, twaalf zo telw G1427	EN, ook vgw G2532	OP vzt G1909	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	TWEE+TIEN, twaalf zo telw G1427

<b>ΟΝΟΜΑΤΑ</b> onomata namen	<b>ΤΩΝ</b> tōn van-de	<b>ΔΩΔΕΚΑ</b> dōdeka twaalf	<b>ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ</b> apostolōn afgevaardigden	<b>ΤΟΥ</b> tou van-het	<b>ΑΡΝΙΟΥ</b> arniou Lammetje
NAAM zn, 4nv mv o G3686	DE / HET L 2nv mv m G3588	TWEE+TIEN, twaalf zo telw G1427	VANAF+GESTELD, afgevaardigde zn, 2nv mv m G652	DE / HET L 2nv ev o G3588	LAM-verkleimv., lammetje zn, 2nv ev o G721

<b>Opb</b> 21:15	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>Ο</b> ho degene	<b>ΛΑΛΩΝ</b> lalōn sprekende	<b>ΜΕΤ</b> met met	<b>ΕΜΟΥ</b> emou mij	<b>ΕΙΧΕΝ</b> eichen had	<b>ΜΕΤΡΟΝ</b> metron maat	<b>ΚΑΛΑΜΟΝ</b> kalamon rietstok	<b>ΧΡΥΣΟΥΝ</b> chrusoun gouden	<b>ΙΝΑ</b> hina opdat	<b>ΜΕΤΡΗΧΗ</b> metrēsē dat-hij-zou-meten	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΠΟΛΙΝ</b> polin stad
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv ev m G3588	SPREKEN wd HO tt act 1nv ev m G2980	MET (2), na (4) IK, mij vp 1 2nv ev v G3326	HEBBEN wa FE vt act 3 ev G2192	MAAT zn, 4nv ev o G3358	RIET zn, 4nv ev m G2563	GOUDEN bn 4nv ev m G5552	OPDAT vgw G2443	METEN ww <sup>o</sup> HO tt act 3 ev G3354	DE / HET L 4nv ev v G3588	VEEL, stad zn, 4nv ev v G4172	

<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΤΟΥΣ</b> tous de	<b>ΠΥΛΩΝΑΣ</b> pulōnas poortgebouwen	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs van-haar	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΤΟ</b> to de	<b>ΤΕΙΧΟΣ</b> teichos muur	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs van-haar
EN, ook vgw G2532	DE / HET L 4nv mv m G3588	POORT, poortgebouw zn, 4nv mv m G4440	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 4nv ev o G3588	MUUR zn, 4nv ev o G5038	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846

<b>Opb</b> 21:16	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>Η</b> hē de	<b>ΠΟΛΙΣ</b> polis stad	<b>ΤΕΤΡΑΓΩΝΟΣ</b> tetragōnos vierkant	<b>ΚΕΙΤΑΙ</b> keitai ligt~	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΤΟ</b> to de	<b>ΜΗΚΟΣ</b> mēkos lengte	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs van-haar	<b>ΟΧΟΝ</b> hoson zoveel-als	<b>ΤΟ</b> to de	<b>ΠΛΑΤΟΣ</b> platos breedte	<b>ΚΑΙ</b> kai en
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv ev v G3588	VEEL, stad zn, 1nv ev v G4172	VIER+HOEKend, vierkant bn 1nv ev v G5068	LIGGEN, gesteld-worden wa HO tt mid 3 ev G2749	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv ev o G3588	LENGTE zn, 1nv ev o G3372	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	WELK+WELK, zoveel-als vc 1nv ev o G3745	DE / HET L 1nv ev o G3588	BREEDTE zn, 1nv ev o G4114	EN, ook vgw G2532

<b>ΕΜΕΤΡΗΣΕΝ</b> emetrēsēn hij-meet	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΠΟΛΙΝ</b> polin stad	<b>ΤΩ</b> tō met-het	<b>ΚΑΛΑΜΩ</b> kalamō meetriet	<b>ΕΠΙ</b> epi op	<b>ΣΤΑΔΙΟΥΣ</b> stadious stadiën	<b>ΔΩΔΕΚΑ</b> dōdeka twaalf	<b>ΧΙΛΙΑΔΩΝ</b> chiliadōn duizendtallen	<b>ΤΟ</b> to de	<b>ΜΗΚΟΣ</b> mēkos lengte	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΤΟ</b> to de
METEN wa FE -- act 3 ev G3354	DE / HET L 4nv ev v G3588	VEEL, stad zn, 4nv ev v G4172	DE / HET L 3nv ev m G3588	RIET zn, 3nv ev m G2563	OP vzt G1909	STADIE, stadion zn, 4nv mv m G4712	TWEE+TIEN, twaalf zo telw G1427	DUIZEND-zelfstandig-naamwoord, duizendtal zn, 2nv mv v G5505	DE / HET L 1nv ev o G3588	LENGTE zn, 1nv ev o G3372	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv ev o G3588

<b>ΠΛΑΤΟΣ</b> platos breedte	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΤΟ</b> to de	<b>ΥΨΟΣ</b> hupsos hoogte	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs van-haar	<b>ΙΣΑ</b> isa gelijk	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin is
BREEDTE zn, 1nv ev o G4114	EN, ook vgw G2532	DE / HET L 1nv ev o G3588	HOOGTE zn, 1nv ev o G5311	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	GELIJK bn 1nv mv o G2470	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 )

Opb 21:17	<b>ΚΑΙ</b> kai <b>en</b>	<b>ΕΜΕΤΡΗΣΕΝ</b> emetrēsen <b>hij-meet</b>	<b>ΤΟ</b> to <b>de</b>	<b>ΤΕΙΧΟΣ</b> teichos <b>muur</b>	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs <b>van-haar</b>	<b>ΕΚΑΤΟΝ</b> hekaton <b>honderd</b>	<b>ΤΕΣΣΕΡΑΚΟΝΤΑ</b> tesserakonta <b>veertig</b>	<b>ΤΕΣΣΑΡΩΝ</b> tessarōn <b>vier</b>	<b>ΠΗΧΩΝ</b> pēchōn <b>ellen</b>	<b>ΜΕΤΡΟΝ</b> metron <b>maat</b>
--------------	--------------------------------	--	------------------------------	---	--	--	---	--	--	--

EN, ook vgw G2532 METEN wa FE -- act 3 ev G3354 DE / HET L\_4nv ev o G3588 MUUR zn, 4nv ev o G5038 ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp, 2nv ev v G846 HONDERD zo telw G1540 VIER-ig, veertig zo telw G5062 VIER bn 2nv mv m G5064 EL zn, 2nv mv m G4083 MAAT zn, 4nv ev o G3358

<b>ΑΝΘΡΩΠΟΥ</b> anthrōpou <b>van-mens</b>	<b>Ο</b> ho <b>dat</b>	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin <b>is</b>	<b>ΑΓΓΕΛΟΥ</b> aggelou <b>van-boodschapper</b>
---	------------------------------	------------------------------------	--

OPWAARTS+BLIK+WENDER, mens zn, 2nv ev m G444 WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv ev o G3739-G3603 ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510 ) BOODSCHAPPER zn, 2nv ev m G32

Opb 21:18	<b>ΚΑΙ Η</b> kai hē <b>en het</b>	<b>ΕΝΔΩΜΗCΙC</b> endōmēsis <b>bouwmateriaal</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou <b>van-de</b>	<b>ΤΕΙΧΟΥC</b> teichous <b>muur</b>	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs <b>van-haar</b>	<b>ΙΑCΠΙC</b> iaspis <b>diamant</b>	<b>ΚΑΙ Η</b> kai hē <b>en de</b>	<b>ΠΟΛΙC</b> polis <b>stad</b>	<b>ΧΡΥCΙΟΝ</b> chrusion <b>bewerkt-goud</b>
--------------	---	---	------------------------------------	---	--	---	--	--------------------------------------	---

EN, ook vgw G2532 DE / HET L\_1nv ev v G3588 IN+BOUWing, bouwmateriaal zn, 1nv ev v G1739 DE / HET L\_2nv ev o G3588 MUUR zn, 2nv ev o G5038 ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp, 2nv ev v G846 DIAMANT zn, 1nv ev v G2393 EN, ook vgw G2532 DE / HET L\_1nv ev v G3588 VEEL, stad zn, 1nv ev v G4172 GOUD-verkleinw., bewerkt-goud zn, 1nv ev o G5553

<b>ΚΑΘΑΡΟΝ</b> katharon <b>rein</b>	<b>ΟΜΟΙΟΝ</b> homoion <b>lijkend-op</b>	<b>ΥΑΛΩ</b> hualō <b>op-glas</b>	<b>ΚΑΘΑΡΩ</b> katharō <b>rein</b>
---	---	--	---

NEERWAARTS+GEHEVEN, rein bn 1nv ev o G2513 GELIJKEND, lijkend-op bn 1nv ev o G3664 GLAS zn, 3nv ev m G5194 NEERWAARTS+GEHEVEN, rein bn 3nv ev m G2513

Opb 21:19	<b>ΟΙ</b> hoi <b>de</b>	<b>ΘΕΜΕΛΙΟΙ</b> themelioi <b>fundamenten</b>	<b>ΤΟΥ</b> tou <b>van-de</b>	<b>ΤΕΙΧΟΥC</b> teichous <b>muur</b>	<b>ΤΗC</b> tēs <b>van-de</b>	<b>ΠΟΛΕΩC</b> poleōs <b>stad</b>	<b>ΠΑΝΤΙ</b> panti <b>met-elve</b>	<b>ΛΙΘΩ</b> lithō <b>steen</b>	<b>ΤΙΜΙΩ</b> timiō <b>kostbare</b>	<b>ΚΕΚΟCΜΗΜΕΝΟΙ</b> kekosmēmenoi <b>versierd-zijnde</b>	<b>Ο</b> ho <b>het</b>
--------------	-------------------------------	--	------------------------------------	---	------------------------------------	--	--	--------------------------------------	--	---	------------------------------

DE / HET L\_1nv mv m G3588 PLAATS+ZORGenD, fundament zn, 1nv mv m G2310 DE / HET L\_2nv ev o G3588 MUUR zn, 2nv ev o G5038 DE / HET L\_2nv ev v G3588 VEEL, stad zn, 2nv ev v G4172 ALLES, elk bn 3nv ev m G3956 STEEN zn, 3nv ev m G3037 WAARDEnd, in-ere, kostbaar bn 3nv ev m G5093 SYSTEMATISEREN, ordenen, sieren, versieren wd HV tt mid 1nv mv m G2885 DE / HET L\_1nv ev m G3588

<b>ΘΕΜΕΛΙΟC</b> themelios <b>fundament</b>	<b>Ο</b> ho <b>het</b>	<b>ΠΡΩΤΟC</b> prōtos <b>eerste</b>	<b>ΙΑCΠΙC</b> iaspis <b>diamant</b>	<b>Ο</b> ho <b>het</b>	<b>ΔΕΥΤΕΡΟC</b> deuteros <b>tweede</b>	<b>CΑΠΦΕΙΡΟC</b> sappheiros <b>saffier</b>	<b>Ο</b> ho <b>het</b>	<b>ΤΡΙΤΟC</b> tritos <b>derde</b>	<b>ΧΑΛΚΗΔΩΝ</b> chalkēdōn <b>chalcon</b>	<b>Ο</b> ho <b>het</b>
--	------------------------------	--	---	------------------------------	--	--	------------------------------	---	--	------------------------------

PLAATS+ZORGenD, fundament zn, 1nv ev m G2310 DE / HET L\_1nv ev m G3588 VOOR-meeste, eerste, voornaamste bn 1nv ev m overtr G4413 DIAMANT zn, 1nv ev v G2393 DE / HET L\_1nv ev m G3588 TWEE-meer, tweede bn, 1nv ev m vergr G1208 SAFFIER zn, 1nv ev v G4552 DE / HET L\_1nv ev m G3588 DRIEdE, derde bn 1nv ev m G5154 CHALCEDON zn, 1nv ev m G5472 DE / HET L\_1nv ev m G3588

<b>ΤΕΤΑΡΤΟC</b> tetartos <b>vierde</b>	<b>CΜΑΡΑΓΔΟC</b> smaragdos <b>smaragd</b>
--	---

VIERde bn 1nv ev m G5067 SMARAGD zn, 1nv ev m G4665

Opb 21:20	<b>Ο</b> ho <b>het</b>	<b>ΠΕΜΠΤΟC</b> pemptos <b>vijfde</b>	<b>CΑΡΔΟΝΥΞ</b> sardonux <b>sardonyx</b>	<b>Ο</b> ho <b>het</b>	<b>ΕΚΤΟC</b> hektos <b>zesde</b>	<b>CΑΡΔΙΟΝ</b> sardion <b>sardius</b>	<b>Ο</b> ho <b>het</b>	<b>ΕΒΔΟΜΟC</b> hebdomos <b>zevende</b>	<b>ΧΡΥCΟΛΙΘΟC</b> chrusolithos <b>chrysoliet</b>	<b>Ο</b> ho <b>het</b>	<b>ΟΓΔΟΟC</b> ogdoos <b>achtste</b>	<b>ΒΗΡΥΛΛΟC</b> bērullos <b>beril</b>
--------------	------------------------------	--	--	------------------------------	--	---	------------------------------	--	--	------------------------------	---	---

DE / HET L\_1nv ev m G3588 VIJFde bn 1nv ev m G3991 SARDONYX zn, 1nv ev m G4557 DE / HET L\_1nv ev m G3588 ZESde bn 1nv ev m G1623 SARDIUS zn, 1nv ev o G4556 DE / HET L\_1nv ev m G3588 ZEVENDE bn 1nv ev m G1442 CHRYSOLIET zn, 1nv ev m G5555 DE / HET L\_1nv ev m G3588 ACHTSTE bn 1nv ev m G3590 BERIL zn, 1nv ev m G969

<b>Ο</b> ho <b>het</b>	<b>ΕΝΑΤΟC</b> enatos <b>negende</b>	<b>ΤΟΠΑΖΙΟΝ</b> topazion <b>topaas</b>	<b>Ο</b> ho <b>het</b>	<b>ΔΕΚΑΤΟC</b> dekatos <b>tiende</b>	<b>ΧΡΥCΟΠΡΑCΟC</b> chrusoprasos <b>chrysopraas</b>	<b>Ο</b> ho <b>het</b>	<b>ΕΝΔΕΚΑΤΟC</b> hendekatos <b>elfde</b>	<b>ΥΑΚΙΝΘΟC</b> huakinthos <b>hyacint</b>	<b>Ο</b> ho <b>het</b>	<b>ΔΩΔΕΚΑΤΟC</b> dōdekatos <b>twaalfde</b>
------------------------------	---	--	------------------------------	--	--	------------------------------	--	---	------------------------------	--

DE / HET L\_1nv ev m G3588 NEGENde bn 1nv ev m G1766 TOPAAS zn, 1nv ev o G5116 DE / HET L\_1nv ev m G3588 TIENDE bn 1nv ev m G1182 CHRYSOPRAAS zn, 1nv ev m G5556 DE / HET L\_1nv ev m G3588 EEN+TIENde, elfde bn 1nv ev m G1734 HYACINT zn, 1nv ev m G5192 DE / HET L\_1nv ev m G3588 TWEE+TIENDE, twaalfde bn 1nv ev m G1428

<b>ΑΜΕΘΥCΤΟC</b> amethustos <b>amethyst</b>
---

ON+DRONKEN-maken, amethyst zn, 1nv ev v G271

Opb 21:21	<b>ΚΑΙ ΟΙ</b> kai hoi <b>en de</b>	<b>ΔΩΔΕΚΑ</b> dōdeka <b>twaalf</b>	<b>ΠΥΛΩΝΕC</b> pulōnes <b>poortgebouwen</b>	<b>ΔΩΔΕΚΑ</b> dōdeka <b>twaalf</b>	<b>ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΙ</b> margaritai <b>parels</b>	<b>ΑΝΑ</b> ana <b>respectievelijk</b>	<b>ΕΙC</b> heis <b>één</b>	<b>ΕΚΑCΤΟC</b> hekastos <b>ieder</b>	<b>ΤΩΝ</b> tōn <b>van-de</b>	<b>ΠΥΛΩΝΩΝ</b> pulōnōn <b>poortgebouwen</b>
--------------	--	--	---	--	--	---	----------------------------------	--	------------------------------------	---

EN, ook vgw G2532 DE / HET L\_1nv mv m G3588 TWEE+TIEN, twaalf zo telw G1427 POORT, poortgebouw zn, 1nv mv m G4440 TWEE+TIEN, twaalf zo telw G1427 PAREL zn, 1nv mv m G3135 OPWAARTS, respectievelijk vzt G303 EEN, één bn 1nv ev m G1520 IEDER bn 1nv ev m G1538 DE / HET L\_2nv mv m G3588 POORT, poortgebouw zn, 2nv mv m G4440

<b>ΗΝ</b> ēn <b>was</b>	<b>ΕΞ</b> ex <b>van-uit</b>	<b>ΕΝΟC</b> henos <b>één</b>	<b>ΜΑΡΓΑΡΙΤΟΥ</b> margaritou <b>parel</b>	<b>ΚΑΙ Η</b> kai hē <b>en het</b>	<b>ΠΛΑΤΕΙΑ</b> plateia <b>plein</b>	<b>ΤΗC</b> tēs <b>van-de</b>	<b>ΠΟΛΕΩC</b> poleōs <b>stad</b>	<b>ΧΡΥCΙΟΝ</b> chrusion <b>bewerkt-goud</b>	<b>ΚΑΘΑΡΟΝ</b> katharon <b>rein</b>	<b>ΩC</b> hōs <b>als</b>	<b>ΥΑΛΟC</b> hualos <b>glas</b>
-------------------------------	-----------------------------------	------------------------------------	---	---	---	------------------------------------	--	---	---	--------------------------------	---------------------------------------

ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 ( G1510 ) VAN-UIT vzt G1537 EEN, één bn 2nv ev m G1520 PAREL zn, 2nv ev m G3135 EN, ook vgw G2532 DE / HET L\_1nv ev v G3588 BREEGheid, plein zn, 1nv ev v G4113 DE / HET L\_2nv ev v G3588 VEEL, stad zn, 2nv ev v G4172 GOUD-verkleinw., bewerkt-goud zn, 1nv ev o G5553 NEERWAARTS+GEHEVEN, rein bn 1nv ev o G2513 ALS, hoe, ongeveerl bijw G5613 GLAS zn, 1nv ev m G5194

<b>ΔΙΑΥΓΗC</b> diaugēs <b>doorschijnend</b>
---

DOOR+STRALEND, doorschijnend bn 1nv ev m G1307

Opb 21:22	<b>ΚΑΙ</b> kai en	<b>ΝΑΟΝ</b> naon tempel	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΕΙΔΟΝ</b> eidon ik-nam-waar	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΑΥΤΗ</b> autē haar	<b>Ο</b> ho de	<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΚΥΡΙΟΣ</b> kurios Heer	<b>Ο</b> ho de	<b>ΘΕΟΣ</b> theos God	<b>Ο</b> ho de
	EN, ook vgw G2532	TEMPEL zn; 4nv ev m G3485	NIET bijw ontk abs G3756	WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492	IN vzt G1722	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev v G846	DE / HET l; 1nv ev m G3588	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	BEKRACHTIGER, heer zn; 1nv ev m G2962	DE / HET l; 1nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 1nv ev m G2316	DE / HET l; 1nv ev m G3588

<b>ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ</b> pantokratōr Almachtige	<b>ΝΑΟΣ</b> naos tempel	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs van-haar	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin is	<b>ΚΑΙ ΤΟ</b> kai to en het	<b>ΑΡΝΙΟΝ</b> arnion Lammetje
ALLES+HOUDER, almachtige zn; 1nv ev m G3841	TEMPEL zn; 1nv ev m G3485	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 ( G1510)	EN, ook vgw G2532	DE / HET l; 1nv ev o G3588

Opb 21:23	<b>ΚΑΙ Η</b> kai hē en de	<b>ΠΟΛΙΣ</b> polis stad	<b>ΟΥ</b> ou niet	<b>ΧΡΕΙΑΝ</b> chreian behoefte	<b>ΕΧΕΙ</b> echei heeft	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΗΛΙΟΥ</b> hēliou zon	<b>ΟΥΔΕ</b> oude noch	<b>ΤΗΣ</b> tēs van-de	<b>ΣΕΛΗΝΗΣ</b> selēnēs maan	<b>ΙΝΑ</b> hina opdat	
	EN, ook vgw G2532	DE / HET l; 1nv ev v G3588	VEEL, stad zn; 1nv ev v G4172	NIET bijw ontk abs G3756	GEBRUIK-heid, behoefte zn; 4nv ev v G5532	HEBBEN wa HO tt act 3 ev G2192	DE / HET l; 2nv ev m G3588	ZON zn; 2nv ev m G2246	NIET+ECHTER, echter-niet, ook-niet, en-ook-niet, zelfs-niet, noch bijw G3761	DE / HET l; 2nv ev v G3588	MAAN zn; 2nv ev v G4582	OPDAT vgw G2443

<b>ΦΑΙΝΩΣΙΝ</b> phainōsin dat-zij-zouden-verschijnen	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΑΥΤΗ</b> autē haar	<b>Η</b> hē de	<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΔΟΞΑ</b> doxa heerlijkheid	<b>ΤΟΥ</b> tou van-de	<b>ΘΕΟΥ</b> theou God	<b>ΕΦΩΤΙΣΕΝ</b> ephōtisen verlicht
VERSCIJNEN ww+ HO tt act 3 mv G5316	IN vzt G1722	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv ev v G846	DE / HET l; 1nv ev v G3588	ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	TOESCHIJNEN, heerlijkheid zn; 1nv ev v G1391	DE / HET l; 2nv ev m G3588	PLAATSer, God zn; 2nv ev m G2316	LICHT-maken, verlichten, belichten, aan-het-licht-brengen wa FE -- act 3 ev G5461

<b>ΑΥΤΗΝ</b> autēn haar	<b>ΚΑΙ Ο</b> kai ho en de	<b>ΛΥΧΝΟΣ</b> lychnos lamp	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs van-haar	<b>ΤΟ</b> to het	<b>ΑΡΝΙΟΝ</b> arnion Lammetje
ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846	EN, ook vgw G2532	DE / HET l; 1nv ev m G3588	LAMP zn; 1nv ev m G3088	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	DE / HET l; 1nv ev o G3588

Opb 21:24	<b>ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΑΤΗΣΟΥΣΙΝ</b> kai peripatēsousin en zullen-wandelen	<b>ΤΑ</b> ta de	<b>ΕΘΝΗ</b> ethnē natiën	<b>ΔΙΑ</b> dia door	<b>ΤΟΥ</b> tou het	<b>ΦΩΤΟΣ</b> phōtos licht	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs van-haar	<b>ΚΑΙ ΟΙ</b> kai hoi en de	<b>ΒΑΣΙΛΕΙΣ</b> basileis koningen	<b>ΤΗΣ</b> tēs van-de		
	EN, ook vgw G2532	RONDOM+TREDEN, rond-gaan, wandelen wa HO tt act 3 mv G4043	DE / HET l; 1nv mv o G3588	NATIE zn; 1nv mv o G1484	DOOR (2), vanwege (4) vzt G1223	DE / HET l; 2nv ev o G3588	LICHT zn; 2nv ev o G5457	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	EN, ook vgw G2532	DE / HET l; 1nv mv m G3588	KONING zn; 1nv mv m G935	DE / HET l; 2nv ev v G3588

<b>ΓΗΣ</b> gēs aarde	<b>ΦΕΡΟΥΣΙΝ</b> pherousin brengen	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΔΟΞΑΝ</b> doxan heerlijkheid	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autōn van-hen	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΑΥΤΗΝ</b> autēn haar
LAND, aarde zn; 2nv ev v G1093	BRENGEN, id. verdragen wa HO tt act 3 mv G5342	DE / HET l; 4nv ev v G3588	TOESCHIJNEN, heerlijkheid zn; 4nv ev v G1391	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846	TOT-IN vzt G1519	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846

Opb 21:25	<b>ΚΑΙ ΟΙ</b> kai hoi en de	<b>ΠΥΛΩΝΕΣ</b> pulōnes poortgebouwen	<b>ΑΥΤΗΣ</b> autēs van-haar	<b>ΟΥ</b> ou niet	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ΚΛΕΙΣΘΩΣΙΝ</b> kleisthōsin dat-zij-gesloten-zouden-worden	<b>ΗΜΕΡΑΣ</b> hēmeras van-dag	<b>ΝΥΞ</b> nux nacht	
	EN, ook vgw G2532	DE / HET l; 1nv mv m G3588	POORT, poortgebouw zn; 1nv mv m G4440	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev v G846	NIET bijw ontk abs G3756-G3364	TOCH-NIET part ontik vwd/ G3361-G3364	SLUITEN ww+ HO tt pas 3 mv G2808	DAG zn; 2nv ev v G2250	NACHT zn; 1nv ev v G3571

<b>ΓΑΡ</b> gar want	<b>ΟΥΚ</b> ouk niet	<b>ΕΣΤΑΙ</b> estai zal-zijn~	<b>ΕΚΕΙ</b> ekei daar
ZEKER+DERHALVE, want vgw G1063	NIET bijw ontk abs G3756	ZIJN wa HO tt mid 3 ev G2071 ( G1510)	UIT+ZIJN, daar bijw G1563

Opb 21:26	<b>ΚΑΙ ΟΙΣΟΥΣΙΝ</b> kai oisousin en zij-zullen-brengen	<b>ΤΗΝ</b> tēn de	<b>ΔΟΞΑΝ</b> doxan heerlijkheid	<b>ΚΑΙ ΤΗΝ</b> kai tēn en de	<b>ΤΙΜΗΝ</b> timēn eer	<b>ΤΩΝ</b> tōn van-de	<b>ΕΘΝΩΝ</b> ethnōn natiën	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΑΥΤΗΝ</b> autēn haar		
	EN, ook vgw G2532	BRENGEN, id. verdragen wa HO tt act 3 mv G5342	DE / HET l; 4nv ev v G3588	TOESCHIJNEN, heerlijkheid zn; 4nv ev v G1391	EN, ook vgw G2532	DE / HET l; 4nv ev v G3588	WAARDE, prijs, eer zn; 4nv ev v G5092	DE / HET l; 2nv mv o G3588	NATIE zn; 2nv mv o G1484	TOT-IN vzt G1519	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846

Opb 21:27	<b>ΚΑΙ ΟΥ</b> kai ou en niet	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ΕΙΣΕΛΘΗ</b> eiselthē dat-het-zal-binnenkomen	<b>ΕΙΣ</b> eis tot-in	<b>ΑΥΤΗΝ</b> autēn haar	<b>ΠΑΝ</b> pan elk	<b>ΚΟΙΝΟΝ</b> koinon ongewijd-ding	<b>ΚΑΙ ΠΟΙΩΝ</b> kai poiōn en doende		
	EN, ook vgw G2532	NIET bijw ontk abs G3756-G3364	TOCH-NIET part ontik vwd/ G3361-G3364	TOT-IN+KOMEN, binnenkomen ww+ HO tt act 3 ev G1525	TOT-IN vzt G1519	ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev v G846	ALLES, elk bn 1nv ev o G3956	GEMEENSCHAPPELIJK, ongewijd bn/zn 1nv ev o G2839	EN, ook vgw G2532	DOEN, maken wd HO tt act 1nv ev m G4160

<b>ΒΔΕΛΥΓΜΑ</b> bdelugma gruwel	<b>ΚΑΙ ΨΕΥΔΟΣ</b> kai pseudos en leugen	<b>ΕΙ</b> ei indien	<b>ΜΗ</b> mē toch-niet	<b>ΟΙ</b> hoi degenen	<b>ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΙ</b> gegrammenoi geschreven-zijnde~	<b>ΕΝ</b> en in	<b>ΤΩ</b> tō de	<b>ΒΙΒΛΙΩ</b> bibliō boekrol	<b>ΤΗΣ</b> tēs van-het	<b>ΖΩΗΣ</b> zōēs leven	<b>ΤΟΥ</b> tou van-het	<b>ΑΡΝΙΟΥ</b> arniou Lammetje
GRUWEN=resultaat, gruwel zn; 4nv ev o G946	EN, ook vgw G2532	VERVALSING, leugen zn; 4nv ev o G5579	INDIEN part voorv G1487	TOCH-NIET part ontik vwd/ G3361	DE / HET l; 1nv mv m G3588	IN vzt G1722	DE / HET l; 3nv ev o G3588	BOEKROL zn; 3nv ev o G975	DE / HET l; 2nv ev v G3588	LEVEN zn; 2nv ev v G2222	DE / HET l; 2nv ev o G3588	LAM-verkleinv., lammetje zn; 2nv ev o G721